



भारत का राजपत्र

The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1

PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 24]

नई दिल्ली, बुधवार, फरवरी 1, 2012/माघ 12, 1933

No. 24]

NEW DELHI, WEDNESDAY, FEBRUARY 1, 2012/MAGHA 12, 1933

वाणिज्य एवं उद्योग मंत्रालय

(वाणिज्य विभाग)

(विदेश व्यापार महानिदेशालय)

सार्वजनिक सूचना

नई दिल्ली, 1 फरवरी, 2012

सं. 93 (आर ई-2010)/2009-2014

विषय : प्रक्रिया पुस्तक खण्ड-II (2009-2014) में खाद्य उत्पाद (उत्पाद कोड "ड") के मानक निविष्टि उत्पादन मानदंड (सिओन) में संशोधन।

फा. सं. 01/85/162/0085/एम 12/डीईएस-VI.—विदेश व्यापार नीति, 2009-2014 के पैरा 2.4 के तहत प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, महानिदेशक विदेश व्यापार, एतद्वारा, प्रक्रिया पुस्तक खण्ड-II (2009-2014) में 'बिस्किट' से संबंधित सिओन ड-5 को निम्नानुसार संशोधित करते हैं :-

| क्रम सं. | निर्यात पद | मात्रा | आयात मद | मात्रा |
|----------|------------|----------|---|-----------------------|
| ड-5 | बिस्किट | 1 किग्रा | 1 गेहूं का आटा | 480 ग्राम |
| | | | 2* केन शुगर | 190 ग्राम |
| | | | 3 वनस्पतीय शोर्टनिंग/क्रीम/वसा/स्रो वसा | 180 ग्राम |
| | | | 4 बिस्किट एडिटिक्स और इन्ग्रीडियन्ट | |
| | | | i. लवणीय एजेंट/डो कंडीशनर | 04 ग्राम |
| | | | ii. ईमल्सीफायर/स्टैबलाइजिंग एजेंट | 01 ग्राम |
| | | | iii. संगत (खाद्य फ्लेवर/फ्लेवरिंग एजेंट/फ्लेवर इम्पूवर्स) | 16 ग्राम |
| | | | iv. स्टार्च | 05 ग्राम |
| | | | v. संगत खाद्य रंग | 0.1 ग्राम |
| | | | vi. एंटी ऑक्सीडेंट | 0.1 ग्राम |
| | | | vii. फल/कोको पाउडर | 09 ग्राम |
| | | | viii. खाद्य रेशे | 30 ग्राम |
| | | | 5 दुग्ध एवं दुग्ध उत्पाद | 70 ग्राम |
| | | | 6 पैकिंग सामग्री | पैकिंग नीति के अनुसार |

*टिप्पणी.—लैक्टोस/मैनीटोल/सोडियम सैक्रीन और अन्य आर्टीफिशियल स्वीटनिंग एजेंटों का आयात, आयात मद सं. 2 के मद्दे प्रतिस्थापन निविष्टि के रूप में अनुमत नहीं है। इसका नीति परिपत्र सं. 13 दिनांक 31-1-2011 में भी उल्लेख किया गया है।

2. इस सार्वजनिक सूचना का प्रभाव :

निर्यात उत्पाद के विवरण को संशोधित कर 'बिस्किट' की बजाय 'बिस्कुट (सूखे मेवे सहित या बगैर)' पढ़ा जाएगा। आयात मदों के विवरण को अधिक विशिष्ट विवरणों और युक्तिसंगत मात्राओं के साथ वर्णित किया गया है।

अनुप के. पूजारी, महानिदेशक, विदेश व्यापार

MINISTRY OF COMMERCE AND INDUSTRY

(Department of Commerce)

(Directorate General of Foreign Trade)

PUBLIC NOTICE

New Delhi, the 1st February, 2012

No. 93 (RE-2010)/2009-2014

Subject : Amendment of Standard Input Output Norms SION of Food Products (Product Code 'E') in the Handbook of Procedures V.2 (2009-14).

F. No. 01/85/162/0085/AM 12/DES.VI.—In exercise of the powers conferred under Para 2.4 of the Foreign Trade Policy, 2009-14, the Director General of Foreign Trade hereby revises the SION E-5 relating to 'Biscuits' in the Handbook of Procedures V.2, (2009-14) as under:—

| Sl.No. | Export Item | Qty. | Import Item | Qty. |
|--------|-------------|-------|---|-----------------------|
| E-5 | Biscuits | 1 kg. | 1 Wheat Flour | 480 gms |
| | | | 2* Cane Sugar | 190 gms |
| | | | 3 Vegetable Shortening/Cream/Fats/Spray Fats | 180 gms |
| | | | 4 Biscuit additives and Ingredients | |
| | | | i. Leavening Agent/Dough Conditioner | 04 gms |
| | | | ii. Emulsifier/Stabilizing agent | 01 gms |
| | | | iii. Relevant (Food Flavour/Flavouring agent/Flavour improvers) | 16 gms |
| | | | iv. Starch | 05 gm |
| | | | v. Relevant Food Colour | 0.1 gm |
| | | | vi. Anti oxidant | 0.1 gm |
| | | | vii. Fruit/Coco Powder | 09 gms |
| | | | viii. Dietary Fibre | 30 gms |
| | | | 5 Milk and Milk Products | 70 gms |
| | | | 6 Packing Material | As per packing policy |

*Note.—Import of Lactose/Mannitol/Sodium Saccharin and other Artificial Sweetening Agents is not allowed as substitute inputs against import items No. 2. This has also been spelt out in Policy Circular No. 13 dated 31-1-2011.

2. Effect of the Public Notice:

Description of export product is amended to read as 'Biscuits' instead of 'Biscuits (with or without Dry Fruits)'. Description of import items have been mentioned in more specific details and quantities rationalised.

ANUP K. PUJARI, Director General of Foreign Trade

सार्वजनिक सूचना

नई दिल्ली, 1 फरवरी, 2012

सं. 94 (आर ई-2010)/2009-2014

विषय : प्रक्रिया पुस्तक खण्ड-II (2009-2014) में खाद्य उत्पाद (उत्पाद कोड "ड") के लिए मानक निविष्टि उत्पादन मानदंड (सिओन) में संशोधन।

फा. सं. 01/85/162/0085/एम 12/डीईएस-VI.—विदेश व्यापार नीति, 2009-2014 के पैरा 2.4 के तहत प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, महानिदेशक विदेश व्यापार, एतद्वारा, सिओन-1 को संशोधित करते हैं तथा प्रक्रिया पुस्तक खण्ड-II (2009-14) में निर्यात उत्पाद "एसोर्टेड कन्फेक्शनरी" के लिए नए सिओन ड.-1क को निम्नानुसार अधिसूचित करते हैं :—

| क्रम सं. | निर्यात मद | मात्रा | आयात मद | मात्रा |
|----------|-------------------------------------|------------|---|------------------------------------|
| ड-1 | एसोर्टेड कन्फेक्शनरी (शुगर सहित) | 100 किग्रा | 1* केन गुशर | 60 किग्रा |
| | | | 2 तरल ग्लूकोज | 20 किग्रा |
| | | | 3 (i) उपयुक्त फल (रस/गूदा/प्यूरी) अथवा (ii) कोको, दूध और दुग्ध उत्पाद | 15 किग्रा 10 किग्रा |
| | | | 4 सिट्रिक एसिड/टारटरिक एसिड/मैलिक एसिड (संगत खाद्य ग्रेड) | 3 किग्रा |
| | | | 5 (i) संगत सुगंधित तेल (ii) संगत खाद्य रंग (iii) संगत खाद्य फ्लेवर्स | 500 ग्राम 10 ग्राम 100 ग्राम |
| | | | 6 ईमल्सीफायर/स्टेबलाइजर/ग्लेजिंग एजेंट/बाइंडर्स/ थिकनर्स (पीएफए अधिनियम, 1955 के अनुसार मद) | 100 किग्रा |
| | | | 7 अन्य कन्फेक्शनरी सामग्री-खाद्य मोलासेज, माल्ट अर्क, खाद्य तेल एवं वसा, फल और फलों से बने उत्पाद, गिरीदार फल तथा गिरीदार फलों से बने उत्पाद, चाय अर्क, कॉफी अर्क, खाद्य सुखाया हुआ नारियल | 05 किग्रा |
| | | | 8 पैकिंग सामग्री | पैकिंग नीति के अनुसार |

| क्रम सं. | निर्यात मद | मात्रा | आयात मद | अनुमत मात्रा |
|----------|-------------------------------------|------------|--|-------------------------------------|
| ड-1क | एसोर्टेड कन्फेक्शनरी (शुगर सहित) | 100 किग्रा | 1* (क) सैक्रिन सोडियम अथवा (ख) असपरटेम अथवा (ग) एससलफेम पोटेशियम | 200 ग्राम 400 ग्राम 400 ग्राम |
| | | | 2** स्टार्च/मोडिफाईड स्टार्च/जिलेटिन | 60 किग्रा |
| | | | 3 से ड-1 पर उपरोक्त मानदंड के मद संख्या 2 | |
| | | | 9 से 8 के समान | |

*टिप्पणी : 1 मैनीटोल/मेनीटोल जैसे आर्टिफिशियल स्वीटनिंग का आयात, आयात मद-1 के मद्दे प्रतिस्थापन निविष्टि के रूप में अनुमत नहीं है, जैसा कि नीति परिपत्र सं. 13, दिनांक 31-1-2011 में भी उल्लेख किया गया है।

**टिप्पणी : 2 ड 1क के मद सं. 2 के मद्दे टैपिओका स्टार्च/व्हीट ग्लूटेन के आयात की अनुमति नहीं है।

2. सार्वजनिक सूचना का प्रभाव :

केन शुगर से बने एसोर्टेड कन्फेक्शनरी के निर्यात के लिए निविष्टि मदों का उल्लेख अधिक ब्यौरेवार तथा युक्तिसंगत मात्राओं के अनुसार किया गया है। शुगर फ्री एसोर्टेड कन्फेक्शनरी के लिए एक अलग निविष्टि भी बनाई गई है।

अनुप के. पूजारी, महानिदेशक, विदेश व्यापार

PUBLIC NOTICE

New Delhi, the 1st February, 2012

No. 94 (RE-2010)/2009-2014

Subject : Amendment of Standard Input Output Norms (SION) of Food Products (Product Code: 'E') in the Handbook of Procedures V.2 (2009-14).

F. No. 01/85/162/0085/AM 12/DES.VI.—In exercise of the powers conferred under Para 2.4 of the Foreign Trade Policy, 2009-14, the Director General of Foreign Trade hereby revises the SION E-1 and notifies a new SION E-1A for the Export Product 'Assorted Confectionery' in the Handbook of Procedures V.2 (2009-14) as under:—

| Sl. No. | Export Item | Qty. | Import Item | Qty. allowed |
|---------|-------------------------------------|--------|--|------------------------------|
| E-I | Assorted Confectionery (with Sugar) | 100 kg | 1* Cane Sugar | 60 kg |
| | | | 2 Liquid Glucose | 20 kg |
| | | | 3 (a) Relevant Fruit (Juice/ Pulp /Puree) OR (b) Cocoa, Milk & Milk Products | 15 kg 10 kg |
| | | | 4 Citric Acid/Tartaric Acid/Malic Acid (Food Grade relevant) | 3 kg |
| | | | 5 (i) Relevant Essential Oils (ii) Relevant Food Colours (iii) Relevant food Flavours | 500 gms 10 gms 100 gms |
| | | | 6 Emulsifier/Stabilizer/Glazing/Agent/Binders/Thickeners (item as per PFA Act, 1955) | 100 gms |
| | | | 7 Other Confectionery ingredients—edible molasses, malt extracts, edible oils and fats, fruits and fruit products, nut and nut products, tea extracts, coffee extracts, edible desiccated coconut. | 5 kg |
| | | | 8 Packing Material | As per packing policy |

| S.No. | Export Item | Qty. | Import Item | Qty. allowed |
|-------|-------------------------------------|--------|---|-------------------------------|
| E-1A | Assorted Confectionery (Sugar Free) | 100 Kg | 1* (a) Saccharin Sodium OR (b) Aspartame OR (c) Acesulfame Potassium | 200 gms 400 gms 400 gms |
| | | | 2** Starch/Modified Starch/Gelatin | 60 kg |
| | | | 3 to 9 Same as item No. 2 to 8 of above norm at E-1 | |

*Note 1. Import of artificial sweetening agents viz. Lactose/ Mannitol, as substitute inputs is not allowed against Item No.1, as is also spelt out in Policy Circular No. 13, dated 31-1-2011.

**Note 2. Tapioca Starch/Wheat Gluten is not allowed for import against item No.2 of E-1A.

2. Effect of the Public Notice :

Description of input items have been mentioned in more specific details and quantities rationalized for export of Assorted Confectionery made of Cane Sugar. Another entry has also been created for Sugar free Assorted Confectionery.

ANUP K. PUJARI, Director General of Foreign Trade